

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
DAFTAR ISI.....	xvi
DAFTAR TABEL.....	xviii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xxii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan dan Batasan Masalah	6
1.2.1 Rumusan Masalah	6
1.2.2 Batasan Masalah.....	7
1.3 Tujuan dan Manfaat Penelitian.....	7
1.3.1 Tujuan Penelitian	7
1.3.2 Manfaat Penelitian.....	8
1.4 Struktur Organisasi Skripsi	9
BAB II KAJIAN PUSTAKA	10
2.1 Bahasa dan Gender	10
2.2 Sociolinguistik	12
2.2.1 Pengertian Sociolinguistik	12
2.2.2 Persoalan Sociolinguistik	14
2.2.3 Alih Kode.....	16
2.3 <i>Katakana</i>	17
2.3.1 Definisi <i>Katakana</i>	17
2.3.2 Fungsi <i>Katakana</i>	18
2.3.3 Aturan Penulisan <i>Katakana</i>	19
2.3.4 Penggunaan <i>Katakana</i> dari Sudut Pandang Psikologi	21
2.4 Manga dan Jenisnya	26
2.4.1 Pengertian Manga	26

Shopi Fauzan, 2017

ANALISIS PENGGUNAAN HURUF KATAKANA SELAIN GAIRAIGO DAN ONOMATOPE PADA SHOUNEN MANGA DAN SHOUJO MANGA

Universitas Pendidikan Indonesia | Respository.upi.edu | Perpustakaan.upi.edu

2.4.2 Jenis Manga	27
2.4.3 Karakteristik Manga.....	28
2.4.4 Perbedaan <i>Shounen Manga</i> dan <i>Shoujo Manga</i>	30
BAB III METODOLOGI PENELITIAN	33
3.1 Metode Penelitian.....	33
3.2 Populasi dan Sampel Penelitian	35
3.3 Instrumen Penelitian.....	36
3.4 Teknik Penyampelan	37
3.5 Teknik Pengumpulan Data	37
3.6 Analisis Data	38
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN.....	40
4.1 Temuan.....	40
4.1.1 <i>Shounen Manga</i>	40
4.1.2 <i>Shoujo Manga</i>	52
4.2 Pembahasan	61
4.2.1 Analisis Berdasarkan Kosakata pada <i>Shonen Manga</i>	61
4.2.2 Analisis Berdasarkan Kosakata pada <i>Shoujo Manga</i>	88
4.2.3 Analisis Persamaan dan Perbedaan <i>Katakana</i> pada Manga	111
4.2.4 Analisis Berdasarkan Alih Kode dalam Sociolinguistik....	114
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI DAN REKOMENDASI.....	117
5.1 Simpulan.....	117
5.2 Implikasi	118
5.3 Rekomendasi	118
DAFTAR PUSTAKA	xxiii
LAMPIRAN-LAMPIRAN	

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1	Format Pengumpulan Data.....	37
Tabel 4.1	Penggunaan Katakana pada <i>Manga Detective Conan</i>	40
Tabel 4.2	Penggunaan Katakana pada <i>Manga Fairy Tail</i>	44
Table 4.3	Penggunaan Katakana pada <i>Manga Naruto</i>	47
Tabel 4.4	Penggunaan Katakana pada <i>Manga Onepiece</i>	49
Tabel 4.5	Penggunaan Katakana pada <i>Manga 3D Kanojo</i>	52
Tabel 4.6	Penggunaan Katakana pada <i>Manga Aoiharao</i>	54
Tabel 4.7	Penggunaan Katakana pada <i>Manga Kaichou wa Maid Sama</i>	57
Tabel 4.8	Penggunaan Katakana pada <i>Manga LDK</i>	59
Tabel 4.9	Analisis berdasarkan kosakata pada <i>Shounen Manga</i>	61
Tabel 4.10	Penggunaan Kata <i>Ore</i> pada <i>Shounen Manga</i>	63
Tabel 4.11	Penggunaan Kata <i>Anta</i> pada <i>Shounen Manga</i>	64
Table 4.12	Penggunaan Kata <i>Boku</i> pada <i>Shounen Manga</i>	65
Tabel 4.13	Penggunaan Kata <i>Koitsu</i> pada <i>Shounen Manga</i>	66
Tabel 4.14	Penggunaan Kata <i>Yatsu</i> pada <i>Shounen Manga</i>	67
Tabel 4.15	Penggunaan Kata <i>Washi</i> pada <i>Shounen Manga</i>	67
Tabel 4.16	Penggunaan Kata <i>Oira</i> pada <i>Shounen Manga</i>	68
Tabel 4.17	Penggunaan Kata <i>Gaki</i> pada <i>Shounen Manga</i>	69
Tabel 4.18	Penggunaan Kata <i>Ossan</i> pada <i>Shounen Manga</i>	70
Tabel 4.19	Penggunaan Kata <i>Obaba</i> pada <i>Shounen Manga</i>	70
Tabel 4.20	Penggunaan Kata <i>Honma</i> pada <i>Shounen Manga</i>	71
Table 4.21	Penggunaan Kata <i>Honto</i> pada <i>Shounen Manga</i>	72
Tabel 4.22	Penggunaan Kata <i>Maji</i> pada <i>Shounen Manga</i>	72
Tabel 4.23	Penggunaan Kata <i>Dame</i> pada <i>Shounen Manga</i>	73
Tabel 4.24	Penggunaan Kata <i>Baka</i> pada <i>Shounen Manga</i>	73
Tabel 4.25	Penggunaan Kata <i>Iya</i> pada <i>Shounen Manga</i>	74

Shopi Fauzan, 2017

ANALISIS PENGGUNAAN HURUF KATAKANA SELAIN GAIRAIGO DAN ONOMATOPE PADA SHOUNEN MANGA DAN SHOUJO MANGA

Universitas Pendidikan Indonesia | Respository.upi.edu | Perpustakaan.upi.edu

Tabel 4.26	Penggunaan Kata <i>Kiken</i> pada <i>Shounen Manga</i>	75
Tabel 4.27	Penggunaan Kata <i>Akan</i> pada <i>Shounen Manga</i>	75
Table 4.28	Penggunaan Kata <i>Muda</i> pada <i>Shounen Manga</i>	76
Tabel 4.29	Penggunaan Kata <i>Muri</i> pada <i>Shounen Manga</i>	76
Tabel 4.30	Penggunaan Kata <i>Aho</i> pada <i>Shounen Manga</i>	77
Tabel 4.31	Penggunaan Kata <i>Suge</i> pada <i>Shounen Manga</i>	77
Tabel 4.32	Penggunaan Kata <i>Detarame</i> pada <i>Shounen Manga</i>	78
Tabel 4.33	Penggunaan Kata <i>Kire</i> pada <i>Shounen Manga</i>	78
Tabel 4.34	Penggunaan Kata <i>Kore</i> pada <i>Shounen Manga</i>	79
Tabel 4.35	Penggunaan Kata <i>Sore</i> pada <i>Shounen Manga</i>	79
Table 4.36	Penggunaan Kata <i>Are</i> pada <i>Shounen Manga</i>	80
Tabel 4.37	Penggunaan Kata <i>Uso</i> pada <i>Shounen Manga</i>	81
Tabel 4.38	Penggunaan Kata <i>Hashi</i> pada <i>Shounen Manga</i>	81
Tabel 4.39	Penggunaan Kata <i>Futa</i> pada <i>Shounen Manga</i>	82
Tabel 4.40	Penggunaan Kata <i>Mane</i> pada <i>Shounen Manga</i>	82
Tabel 4.41	Penggunaan Kata <i>Serifu</i> pada <i>Shounen Manga</i>	83
Tabel 4.42	Penggunaan Kata <i>Gomi</i> pada <i>Shounen Manga</i>	83
Table 4.43	Penggunaan Kata <i>Samurai</i> pada <i>Shounen Manga</i>	83
Tabel 4.44	Penggunaan Kata <i>Nezumi</i> pada <i>Shounen Manga</i>	84
Tabel 4.45	Penggunaan Kata <i>Gokiburi</i> pada <i>Shounen Manga</i>	84
Tabel 4.46	Penggunaan Kata <i>Oi</i> pada <i>Shounen Manga</i>	85
Tabel 4.47	Penggunaan Kata <i>Kora</i> pada <i>Shounen Manga</i>	85
Tabel 4.48	Penggunaan Kata <i>Gomen</i> pada <i>Shounen Manga</i>	86
Tabel 4.49	Penggunaan Kata <i>Hazu</i> pada <i>Shounen Manga</i>	86
Tabel 4.50	Penggunaan Kata <i>Wake</i> pada <i>Shounen Manga</i>	87
Tabel 4.51	Analisis berdasarkan kosakata pada <i>Shoujo Manga</i>	88
Tabel 4.52	Penggunaan Kata <i>Boku</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	89
Tabel 4.53	Penggunaan Kata <i>Anta</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	90

Shopi Fauzan, 2017

ANALISIS PENGGUNAAN HURUF KATAKANA SELAIN GAIRAIGO DAN ONOMATOPE PADA SHOUNEN MANGA DAN SHOUJO MANGA

Universitas Pendidikan Indonesia | Respository.upi.edu | Perpustakaan.upi.edu

Tabel 4.54	Penggunaan Kata <i>Maji</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	90
Tabel 4.55	Penggunaan Kata <i>Honto</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	91
Tabel 4.56	Penggunaan Kata <i>Kire</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	92
Tabel 4.57	Penggunaan Kata <i>Iya</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	92
Tabel 4.58	Penggunaan Kata <i>Yabai</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	93
Tabel 4.59	Penggunaan Kata <i>Kimoi</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	93
Tabel 4.60	Penggunaan Kata <i>Kowa</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	94
Table 4.61	Penggunaan Kata <i>Baka</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	94
Table 4.62	Penggunaan Kata <i>Bimyou</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	95
Tabel 4.63	Penggunaan Kata <i>Aho</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	95
Tabel 4.64	Penggunaan Kata <i>Suge</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	96
Tabel 4.65	Penggunaan Kata <i>Dasa</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	96
Tabel 4.66	Penggunaan Kata <i>Dame</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	97
Tabel 4.67	Penggunaan Kata <i>Zurui</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	97
Tabel 4.68	Penggunaan Kata <i>Wagamama</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	98
Tabel 4.69	Penggunaan Kata <i>Kakkoi</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	98
Tabel 4.70	Penggunaan Kata <i>Suki</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	99
Table 4.71	Penggunaan Kata <i>Hima</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	99
Tabel 4.72	Penggunaan Kata <i>Are</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	99
Tabel 4.73	Penggunaan Kata <i>Kocchi</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	100
Tabel 4.74	Penggunaan Kata <i>Koko</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	100
Table 4.75	Penggunaan Kata <i>Ikemen</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	101
Table 4.76	Penggunaan Kata <i>Ko</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	101
Table 4.77	Penggunaan Kata <i>Kenka</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	102
Tabel 4.78	Penggunaan Kata <i>Kubi</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	102
Tabel 4.79	Penggunaan Kata <i>Uwasa</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	103
Tabel 4.80	Penggunaan Kata <i>Kaban</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	103
Tabel 4.81	Penggunaan Kata <i>Saifu</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	104

Shopi Fauzan, 2017

ANALISIS PENGGUNAAN HURUF KATAKANA SELAIN GAIRAIGO DAN ONOMATOPE PADA SHOUNEN MANGA DAN SHOUJO MANGA

Universitas Pendidikan Indonesia | Respository.upi.edu | Perpustakaan.upi.edu

Tabel 4.82	Penggunaan Kata <i>Kagi</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	104
Tabel 4.83	Penggunaan Kata <i>Gomi</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	105
Tabel 4.84	Penggunaan Kata <i>Kakko</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	105
Tabel 4.85	Penggunaan Kata <i>Manga</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	106
Table 4.86	Penggunaan Kata <i>Senpai</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	106
Tabel 4.87	Penggunaan Kata <i>Shumi</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	106
Tabel 4.88	Penggunaan Kata <i>Saiko</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	107
Tabel 4.89	Penggunaan Kata <i>Kega</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	107
Table 4.90	Penggunaan Kata <i>Wake</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	108
Table 4.91	Penggunaan Kata <i>Nani</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	108
Tabel 4.92	Penggunaan Kata <i>Gomen</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	109
Tabel 4.93	Penggunaan Kata <i>Hai</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	109
Tabel 4.94	Penggunaan Kata <i>Bakayarou</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	109
Tabel 4.95	Penggunaan Kata <i>Boke</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	110
Tabel 4.96	Penggunaan Kata <i>Busu</i> pada <i>Shoujo Manga</i>	110
Tabel 4.97	Analisis Berdasarkan Sociolinguistik pada <i>Shounen Manga</i> .	108
Tabel 4.98	Analisis Berdasarkan Sociolinguistik pada <i>Shoujo Manga</i>	109

DAFTAR LAMPIRAN

- Lampiran 1 *Sinopsis Manga*
- Lampiran 2 *Screenshoot dan Scan Manga*

DAFTAR PUSTAKA

- Chaer, Abdul dan Leoni Agustina. 1995. *Sosiolinguistik : Suatu Pengantar*. Jakarta : Rineka Cipta
- Japanese Dictionary (2017, Maret-Juni), [Online]. Diakses dari <https://dictionary.goo.ne.jp>
- Jankara. (2013). *Manga ni okeru kotoba no yakuwari-kouzou,yakuwari,toujou jinbutsu toiu mitsu no kanten kara*. Diunduh dari <http://shermes-ir.lib.hit-u.ac.jp/rsbitstream10086257989soc020201300302.pdf>
- Kawarazaki, Mikio. (1979). *Nihongo Kana Nyuumon*. Tokyo: The Japan Foundation Japanese Language Institute.
- Kawasaki. (2004). *Kotoba to genda-shakaigengogaku no shiten kara*. Diunduh dari https://rikkyo.repo.nii.ac.jp/?action=repository_uri&item_id=5691&file_id=18&file_no=1
- Kemdikbud. Badan bahasa (2016, 25 Oktober). Perempuan dan Bahasanya: Cermin Pengaruh Jenis Kelamin dalam Faktor Pilihan Berbahasa dan Mitos di Sekitarnya. [Online]. Diakses dari <http://badanbahasa.kemdikbud.go.id/lamanbahasa/artikel/328>
- Ken,O. (2010). *Katakana hyoukigo no imi ni tsuite no iikousatsu. Paper in Linguistic Science*.
- Kotobank (2016, 26 Oktober). *Manga*. [online]. Diakses dari <https://kotobank.jp/word/漫画>
- Masuji.H (2012). *Terebi bangumi no moji jouhou ni okeru mojishu no sentaku —bangumi no channel to goyouronteki youso ni chuumokushite—*. Diunduh dari <https://core.ac.uk/download/pdf/46888718.pdf>
- M.S, Mahsun (2007). *Metode Penelitian Bahasa*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Mitamura, Yasuko. (1988). *Let`s Learn Katakana: Second Book of Basic : Second Book of Basic Japanese Writing*. Tokyo: Kondansha International
- Myanimelist (2017, 05 Mei). *Detective Conan*. [Online]. Diakses dari https://myanimelist.net/manga/1061/Detective_Conan?q=detec
- Myanimelist (2017, 05 Mei). *Fairy Tail*. [Online]. Diakses dari https://myanimelist.net/manga/598/Fairy_Tail?q=Fairy%20

Shopi Fauzan, 2017

ANALISIS PENGGUNAAN HURUF KATAKANA SELAIN GAIRAIGO DAN ONOMATOPE PADA SHOUNEN MANGA DAN SHOUJO MANGA

Universitas Pendidikan Indonesia | Respository.upi.edu | Perpustakaan.upi.edu

- Myanimelist (2017, 05 Mei). *Naruto*. [Online]. Diakses dari <https://myanimelist.net/manga/11/Naruto?q=naruto>
- Myanimelist (2017, 05 Mei). *One Piece*. [Online]. Diakses dari https://myanimelist.net/manga/13/One_Piece?q=one
- Myanimelist (2017, 05 Mei). *3D Kanojo* [Online]. Diakses dari https://myanimelist.net/manga/50767/Real_Girl
- Myanimelist (2017, 05 Mei). *Ao Haru Ride*. [Online]. Diakses dari https://myanimelist.net/manga/24294/Ao_Haru_Ride?q=aoharaido
- Myanimelist (2017, 05 Mei). *LDK*. [Online]. Diakses dari <https://myanimelist.net/manga/16794/L%E2%99%A5DK?q=ldk>
- Narita & Sakakibara. (2004). *Gendai nihongo no hyouki taikai to hyouki senryaku. Studies in Humanity and Culture vol 2*.
- Raw manga (2017, Februari-Maret). [Online]. Diakses dari <https://raw.senmanga.com>
- Soeparno. (2002) . Dasar-dasar linguistik umum. Yogyakarta: PT Tiara Kancarna.
- Sudaryanto. (1993). *Metode dan Aneka Tehnik Analisis Bahasa: Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan secara Linguistik*. Yogyakarta : Duta Wacana University Press.
- Sudjiyanto, & Dahidi, A. (2004). *Pengantar Linguistik Bahasa Jepang*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Sugiyono. (2011). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sukmadinata, N. S. (2005). *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Rosda.
- Sumarsono dan Partana. (2004). *Sosiolinguistik*. Jogjakarta : SABDA
- Sutedi, D. (2011). *Penelitian Pendidikan Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora.
- Tribun Jogja (2017, 20 Februari). Kalahkan Jepang, Indonesia peringkat 2 di dunia pembaca manga. [Online]. Diakses dari <http://jogja.tribunnews.com/2013/11/29/kalahkan-jepang-indonesia-peringkat-2-di-dunia-pembaca-manga>
- Tomoko & Horio. (2006). *Wakamono zasshi ni okeru katakana hyouki to sono kanyouka wo megutte. Kitakyuushu Shiritsu Daigaku Bungakubu Kiyou*

Shopi Fauzan, 2017

ANALISIS PENGGUNAAN HURUF KATAKANA SELAIN GAIRAIGO DAN ONOMATOPE PADA SHOUNEN MANGA DAN SHOUJO MANGA

Universitas Pendidikan Indonesia | Respository.upi.edu | Perpustakaan.upi.edu

Yomeho, M. (2012). *Hiragana Katakana hyouki ataeru inshou no chigai*. Diunduh dari http://www.cis.doshisha.ac.jp/wwwsub/info/pdf/sotsuken_setsumeisiryosep14.pdf

Wikipedia Japan (2016, 26 Oktober). *Manga*. [Online]. Diakses dari <https://ja.wikipedia.org/wiki/漫画>

Wikipedia Japan (2016, 26 Oktober). *Shounen Manga* [Online]. Diakses dari <https://ja.wikipedia.org/wiki/少年漫画>

Wikipedia Japan (2016, 26 Oktober). *Shoujo Manga*. [Online]. Diakses dari <https://ja.wikipedia.org/wiki/少女漫画> diakses pada 26 Oktober 2016